

OFERTA RAMOWA DOTYCZĄCA HURTOWEGO DOSTĘPU DO USŁUG ROAMINGU

W związku z art. 3 ust. 5 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2022/612 z dnia 6 kwietnia 2022 r. w sprawie roamingu w publicznych sieciach łączności ruchomej wewnątrz Unii (wersja przekształcona) (Dz. U. UE. L. z 2022 r. Nr 115, str. 1) (dalej „**Rozporządzenie**”) nakazującym publikację oferty ramowej dotyczącej hurtowego dostępu do usług roamingu, Polkomtel sp. z o.o. (dalej „**Polkomtel**”) przedstawia następujące informacje:

I. RYNEK PRODUKTOWY

- 1.1. Zgodnie z treścią art. 3 ust. 5 Rozporządzenia informacja dotyczy hurtowego dostępu do usług roamingu i skierowana jest do przedsiębiorstw mających siedzibę w krajach Unii Europejskiej lub Europejskiego Obszaru Gospodarczego (dalej „**Wnioskodawców**”):
 - 1.1.1 zamierzających korzystać bezpośrednio z urządzeń lub usług udostępnionych przez operatora sieci ruchomej (Polkomtel) w celu świadczenia usługi roamingu regulowanego klientom korzystającym z roamingu - w przypadku bezpośredniego hurtowego dostępu do usług roamingu,
 - 1.1.2 zamierzających korzystać z usług roamingu hurtowego świadczonych przez operatora sieci ruchomej (Polkomtel) innego niż operator sieci odwiedzanej, w celu świadczenia usługi roamingu regulowanego klientom korzystającym z roamingu - w przypadku dostępu hurtowego na zasadzie odsprzedaży roamingu.
- 1.2. Usługę hurtowego dostępu do usługi roamingu (dalej „**dostęp hurtowy**”) należy rozumieć jako bezpośredni hurtowy dostęp do usług roamingu świadczonych w sieci Polkomtel lub dostęp hurtowy na zasadzie odsprzedaży przez Polkomtel usług roamingu świadczonych przez innego niż Polkomtel operatora, przy czym:
 - 1.2.1 bezpośredni hurtowy dostęp do usług roamingu (dalej „**dostęp bezpośredni**”) oznacza udostępnienie przez operatora sieci ruchomej (Polkomtel) innemu przedsiębiorstwu urządzeń lub usług, na określonych warunkach, do celu świadczenia przez to przedsiębiorstwo usług roamingu regulowanego klientom korzystającym z roamingu,
 - 1.2.2 dostęp hurtowy na zasadzie odsprzedaży usług roamingu (dalej „**dostęp odsprzedażowy**”) oznacza hurtowe świadczenie usług roamingu przez operatora sieci ruchomej (Polkomtel) innego niż operator sieci odwiedzanej innemu przedsiębiorstwu w celu świadczenia przez takie inne przedsiębiorstwo usług roamingu regulowanego klientom korzystającym z roamingu.
- 1.3. Na użytek niniejszej informacji:
 - 1.3.1 „**klient korzystający z roamingu**” oznacza klienta dostawcy usług roamingu regulowanego (Wnioskodawcy), świadczonych przez naziemną publiczną sieć łączności ruchomej znajdującą się na terytorium Unii, którego umowa lub porozumienie detaliczne z tym dostawcą usług roamingu (Wnioskodawcą) pozwala na korzystanie z usługi roamingu ogólnounijnego;
 - 1.3.2 „**połączenie realizowane w roamingu regulowanym**” oznacza połączenie głosowe telefonii ruchomej wykonane przez klienta korzystającego z roamingu, zainicjowane w sieci odwiedzanej na terytorium Unii i zakończone w publicznej sieci łączności na terytorium Unii lub odebrane przez klienta korzystającego z roamingu, zainicjowane w publicznej sieci łączności na terytorium Unii i zakończone w sieci odwiedzanej na terytorium Unii;
 - 1.3.3 „**wiadomość SMS w roamingu regulowanym**” oznacza wiadomość SMS wysłaną przez klienta korzystającego z roamingu, zainicjowaną w sieci odwiedzanej na terytorium Unii i zakończoną w publicznej sieci łączności w Unii, lub wiadomość SMS odebraną przez klienta korzystającego z roamingu, zainicjowaną w publicznej sieci łączności na terytorium Unii i zakończoną w sieci odwiedzanej na terytorium

Unii;

- 1.3.4 „**usługa transmisji danych w roamingu regulowanym**” oznacza usługę roamingu umożliwiającą korzystanie z transmisji danych z komutacją pakietów przez klienta korzystającego z roamingu za pomocą urządzenia mobilnego, podczas gdy jest ono połączone z siecią odwiedzaną na terytorium Unii, z wyłączeniem przekazywania lub odbierania połączeń lub wiadomości SMS w roamingu regulowanym, ale z uwzględnieniem przekazywania i odbierania wiadomości MMS;
- 1.3.5 „**stały roaming**” oznacza używanie usług roamingu w sieci Polkomtel przez klienta korzystającego z roamingu, posługującego się danym IMSI, który w trakcie 120 dniowego okresu obserwacji podczas 91 lub więcej dni skorzystał w danym dniu z usługi roamingu lub zalogował się do sieci Polkomtel albo używanie usług roamingu przez Wnioskodawcę w taki sposób, że poprzez odpowiednie sterowanie ruchem telekomunikacyjnym w sieci Polkomtel oraz w innych sieciach telekomunikacyjnych znajdujących się na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej Wnioskodawca dostarcza ofertę usług telekomunikacyjnych substytucyjną wobec ofert dostawców usług krajowych;
- 1.3.6 “**niestandardowe lub niewłaściwe korzystanie z roamingu**” oznacza korzystanie z hurtowego dostępu do usług roamingu niezgodnie z celem zapewnienia tego dostępu, określonym w art. 3 Rozporządzenia. W szczególności oznacza to sytuację, w której znaczna część ruchu telekomunikacyjnego Wnioskodawcy jest generowana z kart SIM udostępnianych osobom niezamieszkującym państwo Wnioskodawcy oraz nieposiadającym z nim stałych powiązań wiążących się z częstą obecnością na jego terytorium przez dłuższy czas lub długi okres nieaktywności karty SIM użytkowanej głównie, a nawet wyłącznie, w roamingu lub abonowanie i korzystanie kolejno z wielu kart SIM przez tego samego abonenta w ramach roamingu lub korzystanie z usług roamingu, gdy nie wiąże się to ze świadczeniem usług roamingu regulowanego użytkownikom końcowym Wnioskodawcy w czasie okresowych podróży użytkowników końcowych po terytorium Unii, zwłaszcza w rozwiązaniach M2M.
- 1.4. Hurtowy dostęp do usług roamingu obejmuje dostęp do wszystkich elementów sieci i urządzeń towarzyszących, odpowiednich usług, oprogramowania i systemów informatycznych niezbędnych do świadczenia klientom korzystającym z usług roamingu regulowanego, a także wszystkie dostępne technologie sieciowe i wszystkie dostępne generacje sieci.
- 1.5. Usługa hurtowego dostępu do usługi roamingu nie obejmuje takich rozwiązań łączności M2M, w których telekomunikacyjne urządzenie końcowe w sposób stały korzysta z usług w roamingu, nie przemieszczając się (np. inteligentne liczniki, urządzenia łączności na stałe zainstalowane w urządzeniach gospodarstwa domowego).
- 1.6. Umowa o dostęp hurtowy może zostać zawarta jako umowa dostępu bezpośredniego lub umowa dostępu odsprzedażowego.
- 1.7. Do rozpoczęcia negocjacji umowy o dostęp hurtowy wymagane jest złożenie przez Wnioskodawcę zgodnego z niniejszą informacją wniosku o zawarcie umowy o dostęp hurtowy wraz z załącznikami opisanymi w tej informacji. Polkomtel uwzględnia wszystkie uzasadnione wnioski o hurtowy dostęp do usług roamingu, w szczególności w sposób umożliwiający Wnioskodawcy odtworzenie detalicznych usług łączności ruchomej oferowanych na rynku krajowym, o ile jest to technicznie wykonalne w odwiedzanej sieci.
- 1.8. Informacja niniejsza nie ma charakteru oferty w rozumieniu art. 66 ustawy - Kodeks cywilny i jej akceptacja przez Wnioskodawcę nie prowadzi do zawarcia umowy pomiędzy Wnioskodawcą a Polkomtel.
- 1.9. Negocjacje pomiędzy Polkomtel i Wnioskodawcą będą prowadzone w języku polskim, w drodze wymiany korespondencji elektronicznej lub za pośrednictwem innych środków porozumiewania się na odległość, jak również spotkań osobistych. Projekt umowy dostępu hurtowy oraz inne dokumenty mogą być przesyłane pocztą, kurierem, faksem oraz pocztą

elektroniczną.

- 1.10. Przekazanie przez Polkomtel wszelkich informacji, danych, dokumentów, zapisów elektronicznych itp., po złożeniu przez Wnioskodawcę wniosku zgodnego z niniejszą informacją na numery telefonów, faksów, adresy mailowe lub pocztowe wskazane w tym wniosku uznaje się za skuteczne.
- 1.11. Przekazanie Wnioskodawcy innych niż określone w niniejszej informacji danych potrzebnych do zawarcia umowy o dostęp hurtowy o zakresie przedmiotowym zgodnym z wnioskiem złożonym przez Wnioskodawcę nastąpi po zawarciu przez Polkomtel i Wnioskodawcę porozumienia o zachowaniu poufności, chyba że Strony są związane porozumieniem o zachowaniu poufności obejmującym przedmiot negocjacji zainicjowanych w związku z niniejszą ofertą ramową.
- 1.12. Dla umów dostępu bezpośredniego w każdym przypadku właściwe jest prawo polskie. Dla umów dostępu odsprzedażowego właściwe jest prawo polskie, chyba że Strony postanowią w umowie dostępu odsprzedażowego inaczej.
- 1.13. W umowie o dostęp hurtowy Strony ustalą szczegółowe zasady składania i doręczania oświadczeń woli i wiedzy.

II. DOSTĘP BEZPOŚREDNI

1. Procedura dotycząca zawierania umów dostępu bezpośredniego

- 1.1. Wnioskodawca powinien wystąpić do Polkomtel z wnioskiem o zawarcie umowy dostępu bezpośredniego.
- 1.2. We wniosku Wnioskodawca powinien wskazać, że wnioskuje o dostęp bezpośredni.
- 1.3. Treść wniosku powinna być zgodna z przepisami prawa i wymogami opisanymi w niniejszej informacji.
- 1.4. Wniosek powinien zostać podpisany przez osoby uprawnione do składania oświadczeń woli w imieniu Wnioskodawcy.
- 1.5. We wniosku powinny zostać wskazane osoby upoważnione przez Wnioskodawcę do prowadzenia negocjacji z Polkomtel.
- 1.6. O ile Polkomtel i Wnioskodawcy nie łączą stosunek prawny określający zasady poufności w okresie negocjacji, przed przystąpieniem do negocjacji Strony zawrą porozumienie o poufności.
- 1.7. Do wniosku powinny zostać załączone:
 - 1.7.1. oryginały dokumentów potwierdzających wpis Wnioskodawcy, będącego osobą prawną, do odpowiedniego rejestru, prowadzonego w państwie siedziby Wnioskodawcy lub oryginały innych dokumentów potwierdzających posiadanie przez Wnioskodawcę podmiotowości prawnej,
 - 1.7.2. oryginały dokumentów potwierdzających posiadanie przez Wnioskodawcę, nie będącego osobą prawną, statusu przedsiębiorcy,
 - 1.7.3. ewentualnie oryginał pełnomocnictwa, w przypadku podpisania wniosku przez pełnomocnika,wraz z tłumaczeniem przekazywanych dokumentów na język polski sporządzonym przez tłumacza przysięgłego.

Możliwe jest przekazanie kopii powyższych dokumentów, jednak w takim przypadku kopia tych dokumentów powinna być poświadczona za zgodność z oryginałem przez notariusza lub inny podmiot uprawniony zgodnie z prawem siedziby Wnioskodawcy do poświadczania dokumentów za zgodność z oryginałem.
- 1.8. Do wniosku o zawarcie umowy roamingu bezpośredniego Wnioskodawca załączy wypełniony formularz informacyjny (dane i oświadczenia, które Wnioskodawca powinien przekazać w formularzu informacyjnym określone są w Załączniku nr 1), który umożliwi Polkomtel zapoznanie się ze specyfiką działalności prowadzonej przez Wnioskodawcę,

planowaną wielkością i natężeniem ruchu roamingowego, uzyskanie informacji, z jakich usług Wnioskodawca zamierza korzystać, oraz przygotowanie i przekazanie Wnioskodawcy propozycji technicznych i biznesowych warunków współpracy w celu zapewnienia Wnioskodawcy dostępu bezpośredniego.

1.9. Wniosek należy złożyć na następujący adres:

Polkomtel sp. z o.o.
Dyrektor Departamentu Sprzedaży Hurtowej
ul. Konstruktorska 4
02-673 Warszawa, Polska

W razie wątpliwości prosimy kierować zapytania na następujące numery telefonu:

+ 48 601 131 734

+ 48 605 509 820

1.10. Polkomtel prześle Wnioskodawcy projekt umowy dostępu bezpośredniego w ciągu miesiąca od otrzymania wniosku zgodnego z niniejszą informacją.

1.11. Polkomtel ma prawo odmówić przyjęcia wniosku, który nie spełnia wymogów określonych w niniejszej informacji.

1.12. Polkomtel może odrzucić wniosek o hurtowy dostęp do usług roamingu jedynie na podstawie obiektywnych kryteriów, takich jak wykonalność techniczna i integralność sieci. Względy handlowe nie będą stanowić podstawy do odrzucenia wniosków o hurtowy dostęp do usług roamingu w celu ograniczenia świadczenia konkurencyjnych usług roamingu.

2. Wstępne warunki techniczne Polkomtel dla dostępu bezpośredniego

2.1. Aspekty techniczne dotyczące fazy przedkomercyjnej (faza testów), jak i komercyjnej dostępu bezpośredniego, zostaną opisane szczegółowo w umowie dostępu bezpośredniego, z uwzględnieniem poniższych postanowień.

2.2. Warunki dotyczące prowadzenia testów w fazie przedkomercyjnej oraz komercyjnej będą odpowiadać warunkom określonym w Aneksie 5 dokumentu Stowarzyszenia GSM AA.100.

2.3. Polkomtel oferuje funkcjonalność CAMEL w wybranych sieciach zagranicznych, w oparciu o standard CAMEL 2.0.

3. Opłaty

3.1 Polkomtel pobiera od Wnioskodawców za połączenia realizowane w roamingu regulowanym zainicjowane w sieci odwiedzanej, przy taktowaniu za pełne rozpoczęte 30 sekund, a następnie za każdą kolejną sekundę, opłatę w wysokości:

3.1.1 do dnia 31 grudnia 2024 r.: 0,022 Euro/min.

od dnia 1 stycznia 2025 r.

3.1.2 do dnia 30 czerwca 2022 r.: 0,019 Euro/min.

3.2 Polkomtel pobiera od Wnioskodawców za wiadomość SMS w roamingu regulowanym, która została zainicjowana w sieci odwiedzanej, opłatę w wysokości 0,01 Euro/SMS, do dnia 30 czerwca 2022 r.:

- 3.2.1 do dnia 31 grudnia 2024 r.: 0,004 Euro/SMS.
od dnia 1 stycznia 2025 r.
- 3.2.2 do dnia 30 czerwca 2032 r.: 0,003 Euro/SMS.

3.3 Polkomtel pobiera od Wnioskodawców za usługi transmisji danych w roamingu regulowanym w sieci odwiedzanej, przy taktowaniu za jeden kilobajt, opłatę w wysokości:

- 3.3.1 od dnia 1 stycznia 2023 r.: 1,80 Euro/GB,
- 3.3.2 od dnia 1 stycznia 2024 r.: 1,55 Euro/GB,
- 3.3.3 od dnia 1 stycznia 2025 r.: 1,30 Euro/GB,
- 3.3.4 od dnia 1 stycznia 2026 r.: 1,10 Euro/GB,
- 3.3.5 od dnia 1 stycznia 2027 r. -
do dnia 30 czerwca 2032 r.: 1,00 Euro/GB.

3.4 Opłaty wskazane w pkt 3.1-3.3 obejmują wyłącznie połączenia, wiadomości SMS oraz usługi transmisji danych świadczone w roamingu regulowanym. Opłaty oraz sposób taktowania za połączenia, wiadomości SMS oraz usługi transmisji danych realizowane w roamingu innym niż regulowany, zostaną ustalone przez Strony w drodze negocjacji w umowie dostępu bezpośredniego.

3.5 Dokumentem wiążącym dla opłat w roamingu przy dostępie bezpośrednim jest cennik stanowiący załącznik do umowy dostępu bezpośredniego, z uwzględnieniem opłat dodatkowych, do których stosowania Polkomtel jest uprawniony w przypadku stałego roamingu lub niestandardowego lub niewłaściwego korzystania z roamingu.

3.6 Polkomtel może żądać ustanowienia przez Wnioskodawcę zabezpieczenia w postaci kaucji na poczet należności z tytułu świadczenia usług dostępu bezpośredniego.

4. Jakość usług roamingowych świadczonych w ramach dostępu bezpośredniego

4.1 Polkomtel doloży wszelkich starań, aby jakość usług świadczonych klientom korzystającym z roamingu w ramach roamingu bezpośredniego była możliwie na najwyższym poziomie, zgodnie z obowiązującymi standardami i oczekiwaniami klientów korzystających z roamingu, nie gorsza niż dla abonentów Polkomtel.

5. Procedury związane z rozliczeniami za dostęp bezpośredni

5.1 Zasady rozliczeń zostaną określone w umowie dostępu bezpośredniego i dokumentach powiązanych stosowanych w ramach Stowarzyszenia GSM.

5.2 Rozliczenia z tytułu ruchu telekomunikacyjnego będą dokonywane w oparciu o dane ruchowe zgodnie ze Stałymi Dokumentami Odniesienia Stowarzyszenia GSM.

6. Dokonywanie płatności za dostęp bezpośredni

6.1 Wnioskodawca zobowiązuje się do dokonywania na rzecz Polkomtel płatności za usługi dostępu bezpośredniego świadczone przez Polkomtel, zgodnie z zasadami określonymi w umowie dostępu bezpośredniego.

6.2 Polkomtel za usługi świadczone na rzecz Wnioskodawcy wystawiać będzie faktury w

- okresach miesięcznych, z zastrzeżeniem pkt 6.3.
- 6.3 Pojedynczy transfer, który rozpoczyna się w ramach jednego miesiąca kalendarzowego, a kończy się w okresie kolejnego miesiąca kalendarzowego, nie będzie dzielony na dwie faktury, lecz będzie objęty fakturą wystawianą za miesiąc kalendarzowy, w którym ten transfer został zakończony.
 - 6.4 Płatność na rzecz Polkomtel będzie dokonywana w EURO.
 - 6.5 Przeliczanie SDR na walutę, w której dokonana będzie płatność, odbywać się będzie zgodnie z postanowieniami umowy dostępu bezpośredniego.
 - 6.6 Płatność zostanie dokonana przez Wnioskodawcę maksymalnie w ciągu 45 dni od zakończenia miesiąca kalendarzowego którego faktura dotyczy (czyli maksymalnie do 15 dnia drugiego miesiąca po okresie, którego dotyczy dana faktura).
 - 6.7 W przypadku braku dokonania przez Wnioskodawcę zapłaty w terminie określonym w fakturze, Polkomtel ma prawo naliczyć odsetki od niezapłaconej kwoty.
 - 6.8 Stopa odsetek dla Wnioskodawcy wynosi: 6 % rocznie powyżej Miesięcznego Oprocentowania wg EURIBOR. W umowie dostępu bezpośredniego Strony mogą ustalić inną wysokość stopy odsetkowej.
 - 6.9 Wszystkie zapytania i reklamacje dotyczące międzynarodowego fakturowania będą dokonywane poprzez punkty kontaktowe.
 - 6.10 Wnioskodawca zapłaci wszelki należny podatek od wartości dodanej (VAT) lub podobny podatek w zgodzie z prawem kraju Wnioskodawcy. Wszystkie takie podatki będą zdefiniowane w fakturze. Stosowanie VAT jest określone w umowie dostępu bezpośredniego.
 - 6.11 Gdy wystąpią opłaty bankowe, wszystkie takie koszty nałożone w kraju Wnioskodawcy zostaną poniesione przez Wnioskodawcę, a koszty nałożone w kraju Polkomtel zostaną poniesione przez Polkomtel. Wszelkie inne opłaty odnoszące się do trzeciego (pośredniczącego) banku będą ponoszone przez Stronę, która zażądała skorzystania z tego banku.

7. Procedury ostrożnościowe - Zawieszenie usług

- 7.1 Polkomtel nie rozpocznie świadczenia usług dostępu bezpośredniego do czasu ustanowienia przez Wnioskodawcę zabezpieczenia, zgodnie z postanowieniami umowy dostępu bezpośredniego.
- 7.2 Polkomtel przysługuje prawo wstrzymania świadczenia na rzecz Wnioskodawcy usługi dostępu bezpośredniego, jeżeli Wnioskodawca opóźnia się z płatnością należności o co najmniej 2 (dwa) dni w stosunku do terminów płatności określonych w umowie dostępu bezpośredniego.
- 7.3 Polkomtel przysługuje prawo zawieszenia świadczenia na rzecz Wnioskodawcy usługi dostępu bezpośredniego w przypadku, gdy nie zostanie uzupełniona wysokość kwoty zabezpieczenia, zgodnie z postanowieniami umowy dostępu bezpośredniego.
- 7.4 Przypadki wstrzymania lub zawieszenia świadczenia usług na rzecz Wnioskodawcy zostaną określone w umowie dostępu bezpośredniego, z uwzględnieniem opisanych powyżej przyczyn oraz przypadków stałego roamingu lub niestandardowego lub niewłaściwego korzystania z roamingu.

8. Reklamacje klientów korzystających z roamingu

- 8.1 Reklamacje związane z niewykonaniem lub nienależytym wykonaniem usług roamingowych świadczonych klientom korzystającym z roamingu przyjmuje i rozpatruje Wnioskodawca.
- 8.2 Warunki rozpatrywania reklamacji i współpracy z tym związanej odpowiadać będą

postanowieniom dokumentu Stowarzyszenia GSM AA.100.

9. Cesja

- 9.1 Z zastrzeżeniem pkt II. 9.2 poniżej, zarówno Polkomtel, jak i Wnioskodawca, nie mogą przenieść w całości, ani części praw ani obowiązków wynikających z umów dostępu bezpośredniego bez uprzedniego uzyskania, pod rygorem nieważności, pisemnej zgody drugiej Strony.
- 9.2 Ograniczenie wskazane w pkt II. 9.1 nie dotyczy przeniesienia przez Polkomtel wszystkich lub niektórych praw lub obowiązków wynikających z umowy dostępu bezpośredniego na podmioty finansujące lub agentów zabezpieczeń, tytułem zabezpieczenia spłaty zadłużenia finansowego Polkomtel lub zadłużenia, za które Polkomtel ponosi odpowiedzialność.

10. Rozstrzygnięcie sporów

- 10.1. Polkomtel i Wnioskodawca będą dążyć do rozstrzygnięcia sporów wynikających z umowy dostępu bezpośredniego w drodze negocjacji.
- 10.2. Jeżeli Polkomtel i Wnioskodawca w terminie 60 dni od daty wszczęcia sporu nie rozstrzygną go w drodze negocjacji, zarówno Polkomtel, jak i Wnioskodawca poddadzą spór pod rozstrzygnięcie sądu powszechnego właściwego dla siedziby Polkomtel zgodnie z prawem polskim, z zastrzeżeniem wymagań prawnych dotyczących sporów w zakresie stałego roamingu lub niestandardowego lub niewłaściwego korzystania z roamingu.

11. Czas trwania umowy i warunki rozwiązania umowy dostępu bezpośredniego

- 11.1. Umowa dostępu bezpośredniego jest zawierana na czas nieokreślony.
- 11.2. Umowa dostępu bezpośredniego może zostać rozwiązana m.in. na następujących warunkach:
 - 11.2.1. za obopólną zgodą Stron; lub
 - 11.2.2. przez jedną ze Stron, ze skutkiem natychmiastowym - w przypadkach określonych w umowie dostępu bezpośredniego; lub
 - 11.2.3. przez jedną ze Stron z zachowaniem sześciomiesięcznego okresu wypowiedzenia.

12. Stałe, niestandardowe lub niewłaściwe korzystanie z roamingu

- 12.1 Na podstawie art. 3 ust. 6 Rozporządzenia, Polkomtel określa warunki mające na celu uniemożliwienie stałego roamingu i niestandardowego lub niewłaściwego korzystania z roamingu do celów innych niż świadczenie usług roamingu regulowanego klientom Wnioskodawcy w czasie okresowych podróży użytkowników końcowych Wnioskodawcy po terytorium Unii.
- 12.2 Polkomtel ustala konkretne środki, jakie może podjąć, aby uniknąć stałego roamingu i niestandardowego lub niewłaściwego korzystania z roamingu, a także obiektywne kryteria, na podstawie których można podjąć wspomniane konkretne środki.
- 12.3 W przypadku, gdy na podstawie obiektywnych kryteriów Polkomtel uzna, że zachodzi podejrzenie korzystania przez Wnioskodawcę lub użytkowników Wnioskodawcy ze stałego roamingu albo niestandardowego lub niewłaściwego korzystania z roamingu, Polkomtel

może żądać od Wnioskodawcy stosownych i proporcjonalnych informacji (obejmujących w szczególności, lecz nie wyłącznie, dane o korzystaniu z usług przez określone IMSI oraz o konsumpcji usług), pozwalających zweryfikować to podejrzenie. Wskazane informacje mają pozwolić na stwierdzenie przez Polkomtel, czy użytkownicy końcowi Wnioskodawcy lub Wnioskodawca korzystają ze stałego roamingu albo niestandardowo lub niewłaściwie korzystają z roamingu. Wnioskodawca jest obowiązany przekazać powyższe informacje w terminie czterech tygodni kalendarzowych od dnia otrzymania przez Wnioskodawcę żądania przekazania informacji.

- 12.4 Żądanie przekazania informacji, o których mowa w pkt 12.3, następuje bez uszczerbku dla przepisów prawa Unii Europejskiej, dotyczących ochrony danych osobowych, wynikającej zwłaszcza z Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady nr 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych).
- 12.5 Jeżeli w terminie określonym w pkt 12.3 Wnioskodawca nie przekaze informacji pozwalającej na wykluczenie stałego roamingu albo niewłaściwego lub niestandardowego korzystania z roamingu, dla wskazanych przypadków Polkomtel może uznać, że zachodzi stały roaming albo niewłaściwe lub niestandardowe korzystanie z roamingu.
- 12.6 W sytuacji, o której mowa w pkt 12.5 lub w sytuacji, gdy na podstawie przekazanych przez Wnioskodawcę informacji Polkomtel stwierdzi, że zachodzi stały roaming albo niewłaściwe lub niestandardowe korzystanie z roamingu, Polkomtel niezwłocznie poinformuje o tym Wnioskodawcę i może zażądać doprowadzenia przez Wnioskodawcę w terminie 14 (czternastu) dni do zaprzestania stałego roamingu albo niewłaściwego lub niestandardowego korzystania z roamingu po stronie Wnioskodawcy lub użytkowników końcowych Wnioskodawcy.
- 12.7 W sytuacji, gdy Wnioskodawca nie zrealizuje w terminie żądania Polkomtel, o którym mowa w pkt 12.6, zgodnie z pkt 20 preambuły Rozporządzenia, Polkomtel może zastosować wobec Wnioskodawcy wyższe opłaty hurtowe, nieprzekraczające maksymalnych opłat hurtowych określonych w powyższym rozporządzeniu, po uprzedzeniu o tym Wnioskodawcy.
- 12.8 Jeżeli pomimo żądania, o którym mowa w pkt 12.6, Wnioskodawca nie doprowadzi do zaniechania niewłaściwego lub niestandardowego korzystania z roamingu, Polkomtel może bez ponoszenia odpowiedzialności odszkodowawczej zawiesić świadczenie usług wobec użytkowników końcowych niewłaściwie lub niestandardowo korzystających z roamingu, do czasu aż Polkomtel otrzyma od Wnioskodawcy potwierdzenie na piśmie, że Wnioskodawca zastosował środki wykluczające dalsze niewłaściwe lub niestandardowe korzystanie z roamingu przez tych użytkowników końcowych lub przez Wnioskodawcę.
- 12.9 Po upływie 6 miesięcy od poinformowania Wnioskodawcy przez Polkomtel o podejrzeniu stałego roamingu albo niewłaściwego lub niestandardowego korzystania z roamingu, w przypadku braku dowodów na piśmie wskazujących na zaprzestanie korzystania ze stałego roamingu albo niewłaściwego lub niestandardowego korzystania z roamingu po stronie Wnioskodawcy przez znaczną liczbę klientów Wnioskodawcy, Polkomtel będzie uprawniony do wypowiedzenia umowy dostępu bezpośredniego bez zachowania terminu wypowiedzenia. Wypowiedzenie to zostanie doręczone Wnioskodawcy na piśmie po uzyskaniu przez Polkomtel zgody Prezesa Urzędu Komunikacji Elektronicznej.

13. Przeciwdziałanie nadużyciom

- 13.1 Strony zobowiązane są do współpracy w zakresie wykrywania i przeciwdziałania zjawisku sztucznego ruchu.
- 13.2 Odnoszenie korzyści, tolerowanie lub przyzwolenie na zjawisko sztucznego ruchu jest sprzeczne z dobrymi zwyczajami handlowymi i interesem środowiska telekomunikacyjnego oraz użytkowników końcowych, w tym klientów korzystających z roamingu.
- 13.3 Zjawisko sztucznego ruchu:

- 13.3.1 może być związane z nielegalną w świetle przepisów prawa działalnością, chęcią uzyskania nieuprawnionych korzyści materialnych, bądź unikaniem obciążeń fiskalnych lub chęcią wyłudzenia zwrotu podatku;
 - 13.3.2 może wiązać się z działaniem na szkodę przedsiębiorców telekomunikacyjnych, użytkowników końcowych, w tym klientów korzystających z roamingu, zarówno w krótkim, jak i długim horyzoncie czasowym;
 - 13.3.3 może wiązać się z ryzykiem naruszenia integralności sieci telekomunikacyjnych oraz możliwości współpracujących sieci do wspólnego świadczenia usług;
 - 13.3.4 może prowadzić do przeciążania wybranych elementów sieci, a przez to wpływać negatywnie na jakość świadczonych usług dla użytkowników końcowych, w tym klientów korzystających z roamingu bądź uniemożliwiać świadczenie takich usług.
- 13.4 Strony będą się informować o wszelkich przypadkach wystąpienia nadużycia telekomunikacyjnego także tych, które wykraczają poza obręb jednej sieci oraz o wszelkich wykrytych próbach dokonania takiego nadużycia telekomunikacyjnego. W przypadku wątpliwości dotyczącej kwalifikacji określonego stanu faktycznego jako nadużycia telekomunikacyjnego, Strona winna powiadomić drugą Stronę o potencjalnym przypadku wystąpienia sztucznego ruchu.
- 13.5 Wnioskodawca ponosi całkowitą odpowiedzialność, w tym finansową, za sztuczny ruch wygenerowany w sieci Polkomtel z kart SIM użytkowników Wnioskodawcy, w tym ruch wygenerowany przez klientów korzystających z roamingu.
- 13.6 W przypadku wystąpienia zjawiska sztucznego ruchu za który odpowiedzialność ponosi Wnioskodawca, Wnioskodawca jest zobowiązany do bezzwłocznego, ale nie później niż w ciągu godziny od wystąpienia zjawiska, jego zlikwidowania. W innym przypadku, Polkomtel ma prawo zawiesić świadczenie usług dostępu bezpośredniego na rzecz Wnioskodawcy do czasu wyeliminowania tego zjawiska przez Wnioskodawcę. W umowie dostępu bezpośredniego Strony postanowić mogą o wprowadzeniu dodatkowych sankcji za wygenerowanie sztucznego ruchu.
- 13.7 Warunki współpracy w zakresie wykrywania i przeciwdziałania zjawisku sztucznego ruchu będą realizowane w oparciu o Stałe Dokumenty Odniesienia Stowarzyszenia GSM.

III. DOSTĘP ODSPRZEDAŻOWY

1. Procedura dotycząca zawierania umów dostępu odsprzedażowego

- 1.1. Wnioskodawca powinien wystąpić do Polkomtel z wnioskiem o zawarcie umowy dostępu odsprzedażowego.
- 1.2. We wniosku Wnioskodawca powinien wskazać, że wnioskuje o dostęp odsprzedażowy.
- 1.3. Treść wniosku powinna być zgodna z przepisami prawa i wymogami opisanymi w niniejszej informacji.
- 1.4. Wniosek powinien zostać podpisany przez osoby uprawnione do składania oświadczeń woli w imieniu Wnioskodawcy.
- 1.5. We wniosku powinny zostać wskazane osoby upoważnione przez Wnioskodawcę do prowadzenia negocjacji z Polkomtel.
- 1.6. O ile Polkomtel i Wnioskodawcy nie łączą stosunek prawny określający zasady poufności w okresie negocjacji, przed przystąpieniem do negocjacji Strony zawrą porozumienie o poufności. Odpisanie przez Polkomtel i Wnioskodawcę Porozumienia o poufności jest warunkiem koniecznym dla pozytywnego rozpatrzenia wniosku o dostęp odsprzedażowy w zakresie połączeń inicjowanych/zakańczanych poza terenem Unii Europejskiej i Europejskiego Obszaru Gospodarczego.
- 1.7. Do wniosku powinny zostać załączone: odpis z KRS (potwierdzający uprawnienie osób podpisujących wniosek do reprezentowania Wnioskodawcy) wydany nie później niż 3 miesiące przed datą złożenia wniosku lub zaświadczenie potwierdzające wpis Wnioskodawcy do Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej wydane nie później niż 3 miesiące przed datą złożenia wniosku oraz ewentualnie pełnomocnictwo, w przypadku podpisania wniosku przez pełnomocnika. Możliwe jest przekazanie kopii odpisu KRS lub zaświadczenia potwierdzającego wpis do Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej oraz pełnomocnictwa, poświadczonych za zgodność z oryginałem przez notariusza.
- 1.8. W przypadku Wnioskodawcy prowadzącego działalność w kraju innym niż Polska, do wniosku powinny zostać załączone:
 - 3.2.1 oryginały dokumentów potwierdzających wpis Wnioskodawcy będącego osobą prawną do odpowiedniego rejestru prowadzonego w państwie siedziby Wnioskodawcy lub oryginały innych dokumentów potwierdzających posiadanie przez Wnioskodawcę podmiotowości prawnej,
 - 3.2.2 oryginały dokumentów potwierdzających posiadanie przez Wnioskodawcę nie będącego osobą prawną statusu przedsiębiorcy,
 - 3.2.3 ewentualnie oryginał pełnomocnictwa, w przypadku podpisania wniosku przez pełnomocnika
wraz z tłumaczeniem przekazywanych dokumentów na język polski sporządzonym przez tłumacza przysięgłego.Możliwe jest przekazanie kopii powyższych dokumentów, jednak w takim przypadku kopia tych dokumentów powinna być poświadczona za zgodność z oryginałem przez notariusza lub inny podmiot uprawniony zgodnie z prawem siedziby Wnioskodawcy do poświadczania dokumentów za zgodność z oryginałem.
- 1.9. Do wniosku o zawarcie umowy roamingu odsprzedażowego Wnioskodawca załączy wypełniony formularz informacyjny (wzór formularza informacyjnego stanowi Załącznik nr 1), który umożliwi Polkomtel zapoznanie się ze specyfiką działalności prowadzonej przez Wnioskodawcę, planowaną wielkością i natężeniem ruchu roamingowego generowanego w sieciach, gdzie Polkomtel korzysta z usług roamingowych, uzyskanie informacji, z jakich

usług Wnioskodawca zamierza korzystać, oraz przygotowanie i przekazanie Wnioskodawcy propozycji technicznych i biznesowych warunków współpracy w celu zapewnienia Wnioskodawcy dostępu odsprzedażowego.

1.10. Wniosek należy złożyć na następujący adres.

Polkomtel sp. z o.o.
Dyrektor Departamentu Sprzedaży Hurtowej
ul. Konstruktorska 4
02-673 Warszawa

W razie wątpliwości prosimy kierować zapytania na następujące numery telefonu:
+ 48 601 131 734
+ 48 605 509 820

- 1.11. Polkomtel prześle Wnioskodawcy projekt umowy dostępu odsprzedażowego w ciągu miesiąca od otrzymania wniosku zgodnego z niniejszą informacją.
- 1.12. Polkomtel ma prawo odmówić przyjęcia wniosku, który nie spełnia wymogów określonych w niniejszej informacji.
- 1.13. Polkomtel może odrzucić wniosek o hurtowy dostęp do usług roamingu jedynie na podstawie obiektywnych kryteriów, takich jak wykonalność techniczna i integralność sieci. Względy handlowe nie będą stanowić podstawy do odrzucenia wniosków o hurtowy dostęp do usług roamingu w celu ograniczenia świadczenia konkurencyjnych usług roamingu.

2. Wstępne warunki techniczne Polkomtel dla dostępu odsprzedażowego

Niezbędne warunki techniczne zapewniane przez Polkomtel na potrzeby dostępu odsprzedażowego:

2.1. Obowiązujące standardy

Warunkiem niezbędnym skorzystania z usługi dostępu odsprzedażowego jest używanie przez klientów korzystających z roamingu kart SIM Polkomtel z przypisanymi tym kartom katalogowymi numerami abonenckimi (IMSI).

W związku z powyższym wymogiem rozpoczęcia współpracy w zakresie dostępu odsprzedażowego jest:

2.1.1 zawarcie pomiędzy Wnioskodawcą i Polkomtel umowy o udostępnienie numeracji, zawarcie pomiędzy Wnioskodawcą i Polkomtel umowy dotyczącej udostępnienia Wnioskodawcy i obsługi kart SIM Polkomtel.

2.2. CAMEL

Polkomtel oferuje funkcjonalność CAMEL w wybranych sieciach zagranicznych, w oparciu o standard CAMEL 2.0.

2.3. Współpraca systemów Polkomtel i Wnioskodawcy

2.3.1. Systemy Polkomtel

2.3.1.1, HLR / AuC - służący do przechowywania danych o ustawieniach określających możliwości korzystania przez klientów korzystających z roamingu z podstawowych usług oferowanych przez Wnioskodawcę w oparciu o publiczną ruchomą sieć telekomunikacyjną Polkomtel,

2.3.1.2. MSC - elementy realizujące między innymi funkcje związane z kierowaniem

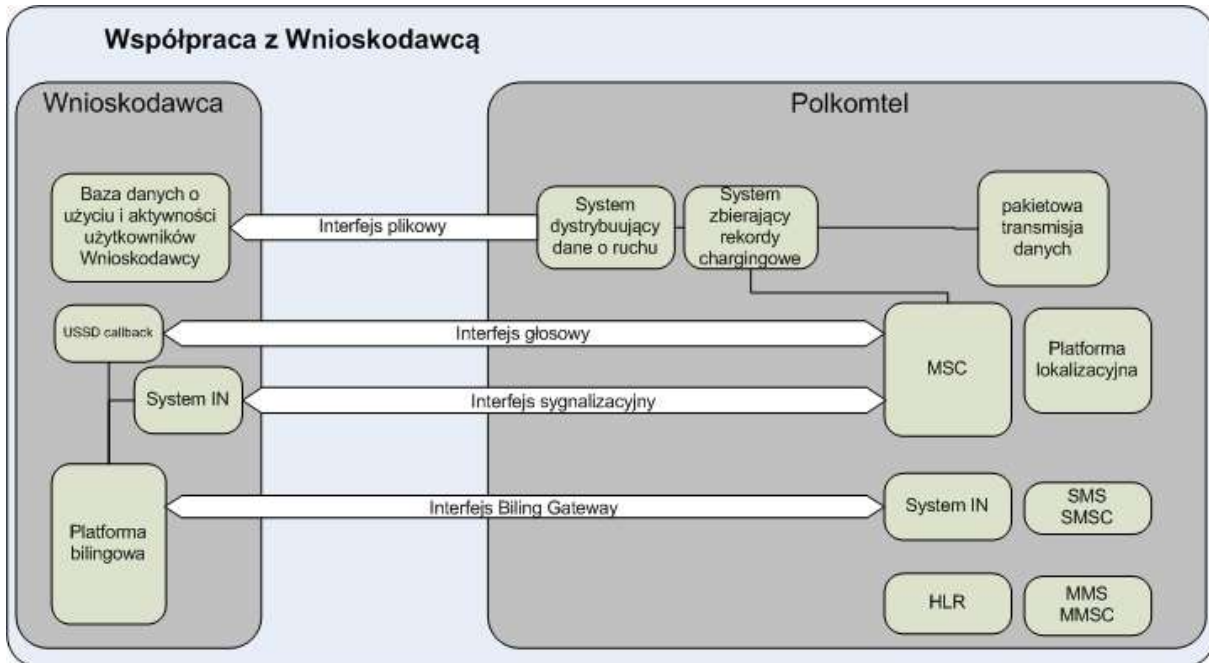
- połączeń i ruchu telekomunikacyjnego realizowanego na podstawie umowy dostępu odsprzedażowego,
- 2.3.1.3. elementy związane z obsługą usługi transmisji danych w roamingu regulowanym (oprócz SGSN),
 - 2.3.1.4. MMSC - elementy publicznej ruchomej sieci telekomunikacyjnej Polkomtel realizujące odbieranie i wysyłanie wiadomości multimedialnych (MMS) od/do klientów korzystających z roamingu,
 - 2.3.1.5. SMSC - elementy publicznej ruchomej sieci Polkomtel realizujące odbieranie i wysyłanie wiadomości tekstowych (SMS) od/do klientów korzystających z roamingu,
 - 2.3.1.6. System rozliczeniowy - system rozliczeń hurtowych na potrzeby wystawiania faktur przez Polkomtel,
 - 2.3.1.7. Data Distributor - system IT przekazujący dane do Wnioskodawcy,
 - 2.3.1.8. Mediacja - system IT zbierający i przetwarzający rekordy CDR (Call Data Record) z elementów sieciowych Polkomtel; element ten przekazuje przetworzone rekordy do systemu Data Distributor Polkomtel w celu ich przekazania do Wnioskodawcy,
 - 2.3.1.9. S2K administrowanie numeracją udostępnioną Wnioskodawcy przez Polkomtel i stanami kart SIM - system IT zarządzający numeracją udostępnioną Wnioskodawcy przez Polkomtel i stanami kart SIM,
 - 2.3.1.10. SAP - system IT służący do administracji danych wydanych kart SIM.

2.3.2. Systemy Wnioskodawcy

Dla potrzeb współpracy wynikającej z umowy dostępu bezpośredniego Wnioskodawca utrzymywać będzie następujące systemy:

- 2.3.2.1. platformę bilingową / IN,
 - 2.3.2.2. moduł USSD call-back (dla sieci, w których Polkomtel nie ma uruchomionej funkcjonalności CAMEL),
 - 2.3.2.3. bufor - mediator, do którego dostarczane będą dane mediacyjne z systemu Data Distributor Polkomtela.
- 2.3.3. Połączenie systemów Polkomtel i Wnioskodawcy odbywać się będzie poprzez wyszczególnione poniżej interfejsy:
- 2.3.3.1. Interfejs plikowy - przekazuje dane o ruchu telekomunikacyjnym od/do klientów korzystających z roamingu, zarejestrowane przez elementy sieciowe używane przez Polkomtel w postaci plików z rekordami,
 - 2.3.3.2. Interfejs głosowy - realizuje funkcje tranzytu ruch głosowego na potrzeby połączeń realizowanych przez klientów korzystających z roamingu,
 - 2.3.3.3. Interfejs sygnalizacyjny - umożliwia realizację wiadomości SMS przez klientów korzystających z roamingu, realizację usług transmisji danych przez klientów korzystających z roamingu oraz umożliwia Wnioskodawcy sterowanie usługami telekomunikacyjnymi dla klientów korzystających z roamingu (SS7),
 - 2.3.3.4. Interfejs Biling Gateway - realizuje funkcje kontroli użycia usług telekomunikacyjnych przez klientów korzystających z roamingu. Oparty jest o protokół Diameter,

2.3.4. Architektura rozwiązania



2.3.5. Świadczenie usług na rzecz klientów korzystających z roamingu na bazie systemów używanych przez Polkomtel i Wnioskodawcy wymaga zintegrowania systemów telekomunikacyjnych i internetowych (IT) Stron. W celu potwierdzenia prawidłowej współpracy systemów technicznych Stron, Strony przeprowadzą określone poniżej rodzaje testów:

2.3.5.1. Testy laboratoryjne - strony przeprowadzą, następujące testy laboratoryjne

2.3.5.1.1. Testy teletransmisyjne łącza zestawionego pomiędzy systemami Wnioskodawcy i Polkomtel,

2.3.5.1.2. Testy sygnalizacji,

2.3.5.1.3. Testy interfejsów (m. in. plikowego).

2.3.5.2. Testy komercyjne - po pozytywnym zakończeniu odpowiednich testów laboratoryjnych Strony przeprowadzą następujące testy komercyjne.

2.3.5.2.1. Testy teletransmisyjne punktów styku systemów Wnioskodawcy i Polkomtel.

2.3.5.2.2. Testy sygnalizacji

2.3.6. Zakończenie testów laboratoryjnych oraz komercyjnych zostanie potwierdzone przez Strony odpowiednim protokołem podpisanym przez umocowanych przedstawicieli Stron.

2.4. Powiadomianie o awariach i usterkach

2.4.1. Strony będą się wzajemnie informować o wystąpieniu usterek i awarii oraz współpracować w zakresie ich usuwania.

2.4.2. W odniesieniu do Polkomtel powiadomienie powinno być skierowane do Centrum Zarządzania Siecią Polkomtel.

2.4.3. Szczegółowa procedura w zakresie powiadamiania o awariach i usterkach została przedstawiona w Załączniku nr 2 niniejszej informacji.

2.5. Prognozy na potrzeby dostępu odsprzedażowego

- 2.5.1. Wnioskodawca wraz z wnioskiem, o którym mowa w pkt III. powyżej przekaże Polkomtel prognozę dotyczącą zapotrzebowania na ruch roamingowy generowany w sieciach zagranicznych, gdzie Polkomtel korzysta z usług roamingu, na okres 12 miesięcy z podziałem na okresy miesięczne, liczonych począwszy od miesiąca następującego po miesiącu, w którym został złożony wniosek.
- 2.5.2. Prognoza, o której mowa w pkt III powyżej stanowić będzie podstawę do ustalenia kwoty Zabezpieczenia.

2.6. Przeciwdziałanie nadużyciom

- 2.6.1. Strony zobowiązane są do współpracy w zakresie wykrywania i przeciwdziałania zjawisku sztucznego ruchu
- 2.6.2. Odnoszenie korzyści, tolerowanie lub przyzwolenie na zjawisko sztucznego ruchu jest sprzeczne z dobrymi zwyczajami handlowymi i interesem środowiska telekomunikacyjnego oraz użytkowników końcowych, w tym klientów korzystających z roamingu.
- 2.6.3. Zjawisko sztucznego ruchu może być związane z nielegalną w świetle przepisów prawa działalnością, chęcią uzyskania nieuprawnionych korzyści materialnych, bądź unikaniem obciążeń fiskalnych lub chęcią wyłudzenia zwrotu podatku.
- 2.6.4. Zjawisko sztucznego ruchu może się wiązać z działaniem na szkodę przedsiębiorców telekomunikacyjnych, użytkowników końcowych, w tym klientów korzystających z roamingu, zarówno w krótkim, jak i długim horyzoncie czasowym.
- 2.6.5. Zjawisko sztucznego ruchu wiąże się z ryzykiem naruszenia integralności sieci telekomunikacyjnych oraz możliwości współpracujących sieci do wspólnego świadczenia usług.
- 2.6.6. Zjawisko sztucznego ruchu może prowadzić do przeciążania wybranych elementów sieci, a przez to wpływać negatywnie na jakość świadczonych usług dla użytkowników końcowych, w tym klientów korzystających z roamingu bądź uniemożliwiać świadczenie takich usług.
- 2.6.7. Strony będą się informować o wszelkich przypadkach wystąpienia nadużycia telekomunikacyjnego także tych, które wykraczają poza obręb jednej sieci oraz o wszelkich wykrytych próbach dokonania takiego nadużycia telekomunikacyjnego. W przypadku wątpliwości dotyczącej kwalifikacji określonego stanu faktycznego jako nadużycia telekomunikacyjnego, Strona winna powiadomić drugą Stronę o potencjalnym przypadku wystąpienia sztucznego ruchu.
- 2.6.8. Wnioskodawca ponosi całkowitą odpowiedzialność, w tym finansową, za sztuczny ruch wygenerowany z kart SIM udostępnionych Wnioskodawcy, w tym ruch wygenerowany przez klientów korzystających z roamingu.
- 2.6.9. W przypadku wystąpienia zjawiska sztucznego ruchu za który odpowiedzialność ponosi Wnioskodawca, Wnioskodawca jest zobowiązany do bezzwłocznego, ale nie później niż w ciągu godziny od wystąpienia zjawiska, jego zlikwidowania. W innym przypadku, Polkomtel ma prawo zawiesić świadczenie usług dostępu odsprzedażowego na rzecz Wnioskodawcy do czasu wyeliminowania tego zjawiska przez Wnioskodawcę.
- 2.6.10. W umowie dostępu odsprzedażowego Strony postanowić mogą o wprowadzeniu

dotychczasowych sankcji za wygenerowanie sztucznego ruchu.

3. **Oplaty**

3.1. Polkomtel pobiera od Wnioskodawców za połączenia realizowane w roamingu regulowanym zainicjowane w sieci odwiedzanej, przy taktowaniu za pełne rozpoczęte 30 sekund, a następnie za każdą kolejną sekundę, opłatę w wysokości:

3.1.1 do dnia 31 grudnia 2024 r.: 0,022 Euro/min.

od dnia 1 stycznia 2025 r.

3.1.2 do dnia 30 czerwca 2032 r.: 0,019 Euro/min.

3.2. Polkomtel pobiera od Wnioskodawców za wiadomość SMS w roamingu regulowanym, która została zainicjowana w sieci odwiedzanej, opłatę w wysokości 0,01 Euro/SMS, do dnia 30 czerwca 2022 r.:

3.2.1 do dnia 31 grudnia 2024 r.: 0,004 Euro/SMS.

od dnia 1 stycznia 2025 r.

3.2.2 do dnia 30 czerwca 2032 r.: 0,003 Euro/SMS.

3.3. Polkomtel pobiera od Wnioskodawców za usługi transmisji danych w roamingu regulowanym w sieci odwiedzanej, przy taktowaniu za jeden kilobajt, opłatę w wysokości:

3.3.1 od dnia 1 stycznia 2023 r.: 1,80 Euro/GB,

3.3.2 od dnia 1 stycznia 2024 r.: 1,55 Euro/GB,

3.3.3 od dnia 1 stycznia 2025 r.: 1,30 Euro/GB,

3.3.4 od dnia 1 stycznia 2026 r.: 1,10 Euro/GB,

3.3.5 od dnia 1 stycznia 2027 r. -

do dnia 30 czerwca 2032 r.: 1,00 Euro/GB,

3.4. Oplaty wskazane w pkt 3.1-3.3 obejmują wyłącznie połączenia, wiadomości SMS oraz usługi transmisji danych świadczone w roamingu regulowanym. Oplaty oraz sposób taktowania za połączenia, wiadomości SMS oraz usługi transmisji danych realizowane w roamingu innym niż regulowany, zostaną ustalone przez Strony w drodze negocjacji w umowie dostępu odsprzedażowego.

3.5. Polkomtel może świadczyć Wnioskodawcy, za porozumieniem, także usługi dodatkowe, powiązane z dostępem odsprzedażowym - inne niż obejmujące dostęp do wszystkich elementów sieci i urządzeń towarzyszących oraz dostęp do odpowiednich usług, oprogramowania i systemów informatycznych niezbędnych do świadczenia klientom usług roamingu regulowanego.

- 3.6. Do opłat określonych w niniejszym ustępie będzie doliczany podatek VAT, zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa.
- 3.7. W zależności od zakresu współpracy Polkomtel i Wnioskodawcy, w szczególności od rodzaju świadczonych przez Polkomtel usług dodatkowych, mogą zostać określone opłaty za zapewnienie usług dodatkowych oraz innych urządzeń lub udogodnień, jak również inne opłaty za wykonanie ustalonych przez Strony czynności, z uwzględnieniem art. 3 ust. 4 ak. 2 Rozporządzenia.
- 3.8. Rozliczenia dokonywane będą w euro albo w złotych polskich. W przypadku stosowania złotych polskich stosowany będzie przelicznik walutowy wskazany w art. 1 ust. 4 Rozporządzenia.
- 3.9. W przypadku opóźnienia w płatności należności określonej w fakturze, Polkomtel może zażądać zapłaty odsetek ustawowych za każdy dzień opóźnienia.
- 3.10. W sytuacjach, gdy dla realizacji przez Polkomtel prognoz przedstawionych przez Wnioskodawcę i zaakceptowanych przez Polkomtel wymagane będzie - z uwagi na brak zasobów w sieci Polkomtel - przeprowadzenie po stronie Polkomtel procesu inwestycyjnego, termin realizacji procesu inwestycyjnego zostanie przedstawiony przez Polkomtel w trybie roboczym. Polkomtel przedstawi Wnioskodawcy kosztorys wskazujący zakres prac Polkomtel, szacunkowy koszt inwestycji oraz koszty, jakimi Wnioskodawca zostanie obciążony, zgodnie z zasadami wynikającymi z Rozporządzenia.
- 3.11. W przypadku, gdy Wnioskodawca zaakceptuje wyżej wymieniony kosztorys oraz zobowiąże się do pokrycie kosztów określonych zgodnie z pkt III. 3.10, Polkomtel rozpocznie po swojej stronie proces inwestycji. W uzasadnionych przypadkach Polkomtel może domagać się ustanowienia dodatkowego zabezpieczenia, które uwzględnić będzie koszty inwestycji Polkomtel, w tym także może domagać się zwiększenia kwoty Zabezpieczenia.

4. Zabezpieczenia

- 4.1. W każdym czasie, a w szczególności przed zawarciem umowy dostępu odsprzedażowego, Polkomtel będzie uprawniony do zażądania od Wnioskodawcy ustanowienia zabezpieczenia w formie kaucji tytułem zabezpieczenia zapłaty wynagrodzenia należnego Polkomtel na podstawie umowy dostępu odsprzedażowego lub innych umów związanych ze świadczeniem usług dostępu odsprzedażowego, jak również odszkodowania za niewykonanie lub nienależyte wykonanie którejkolwiek z tych umów, w tym kar umownych, o ile zostaną przewidziane („Zabezpieczenie”).
- 4.2. Wysokość kaucji w chwili jej ustanowienia będzie uzależniona od prognozy ruchu dostarczonej Polkomtel przez Wnioskodawcę.
- 4.3. Kaucja zostanie złożona na dedykowanym koncie bankowym wskazanym przez Polkomtel.
- 4.4. Polkomtel oraz Wnioskodawca będą niezależnie od siebie na bieżąco monitorować należności Polkomtel z tytułu umów, o których mowa w pkt III. 4.1, w oparciu o dane ruchowe i finansowe przekazane Wnioskodawcy przez Polkomtel.
- 4.5. W przypadku, gdy wysokość należności Polkomtel z tytułu umów, o których mowa w pkt III. 4.1 osiągnie poziom 50% aktualnej w danym czasie kwoty kaucji, Polkomtel będzie uprawniony do wezwania Wnioskodawcy do niezwłocznego podniesienia wysokości kaucji do kwoty ustalonej zgodnie ze wzorem wskazanym w pkt III. 4.6.
- 4.6. W każdym czasie wysokość kaucji nie może być niższa niż:

$$\text{Kwota kaucji} = A + 4 \times B$$

gdzie:

A - dotychczasowa kwota kaucji

B - wysokość należności Polkomtel wynikająca z przekroczenia 50% dotychczasowej kwoty ustanowionej kaucji

- 4.7. Wnioskodawca zobowiązany jest do wpłacenia dodatkowej kwoty (B) na poczet kaucji niezwłocznie, lecz nie później niż w terminie 1 dnia od dnia otrzymania wezwania od Polkomtel.
- 4.8. W przypadku braku podwyższenia kwoty kaucji zgodnie z pkt III 4.5 i pkt III. powyżej, Polkomtel będzie uprawniony do natychmiastowego wstrzymania świadczenia usług dostępu odsprzedażowego na rzecz Wnioskodawcy.
- 4.9. Wnioskodawca będzie zobowiązany do utrzymania kaucji przez cały czas obowiązywania umowy dostępu odsprzedażowego oraz przez trzy miesiące następujące po miesiącu, w którym nastąpiło zaprzestanie z korzystania z dostępu odsprzedażowego przez Wnioskodawcę.
- 4.10. Wszelkie koszty ustanowienia i utrzymania Zabezpieczenia ponosi Wnioskodawca.
- 4.11. Szczegółowe zasady funkcjonowania mechanizmu kaucji zostaną ustalone w umowie dostępu odsprzedażowego.

5. Jakość usług świadczonych w ramach dostępu odsprzedażowego

- 5.1. Jakość usług roamingowych oferowanych w sieciach zagranicznych, w których Polkomtel korzysta z usług roamingowych, zależy jedynie od operatorów tych sieci zagranicznych. Powyższe usługi będą świadczone w jakości nie gorszej niż dla abonentów Polkomtel.
- 5.2. Planowane zmiany:
 - 5.2.1. Zmiany parametrów, metody komunikacji interfejsów, zmiany i modyfikacje, które mają wpływ na współpracę elementów sieciowych Stron, wpływające na ciągłość usług wykorzystywanych przez klientów korzystających z roamingu, Polkomtel poinformuje Wnioskodawcę o zamiarze wykonania takich zmian wpływających na systemy Wnioskodawcy na 30 dni przed planowanym ich wykonaniem. Ostateczny termin wdrożenia zmiany zostanie podany najpóźniej na 1 dzień przed jej właściwym wykonaniem.
 - 5.2.2. Jeżeli zmiany opisane w pkt. III. 5.2.1 wymagają do utrzymania poprawnego działania tych funkcjonalności testów - to testy takie zostaną ustalone i przeprowadzone w sposób uzgodniony przez Strony w trybie roboczym.
 - 5.2.3. W przypadku gdy w ocenie Polkomtel wystąpi potrzeba wprowadzenia zmiany lub dokonano zmiany w trybie awaryjnym (tzn. w przypadku zmian nie planowanych uprzednio przez Polkomtel), Polkomtel niezwłocznie poinformuje Wnioskodawcę o:
 - 5.2.3.1. potrzebie dokonania danej zmiany z odpowiednim opisem jej zakresu i zmienianych parametrów (o ile występuje zmiana parametrów) wraz z planowanym terminem (o ile to możliwe); lub
 - 5.2.3.2. dokonanej zmianie z odpowiednim opisem jej zakresu i parametrów (o ile wystąpiła zmiana parametrów) wraz z terminem jej dokonania (o ile to możliwe).
- 5.3. Planowane przerwy
 - 5.3.1. Informacje o terminie rozpoczęcia i zakończenia planowych prac mogących skutkować przerwą w funkcjonowaniu interfejsów pomiędzy systemami Stron zostaną przekazane Wnioskodawcy na 2 godziny przed rozpoczęciem tych prac.
 - 5.3.2. Z zastrzeżeniem pkt III.5.3.1, Strony będą przekazywać sobie informacje, o terminie rozpoczęcia i zakończenia planowanych prac, które mają wpływ na współpracę elementów sieciowych Stron, z wyprzedzeniem 1 dnia roboczego.
 - 5.3.3. Inne okresy zawiadomień, niż okresy wskazane w pkt. III. 5.3 mogą zostać uzgodnione w trybie roboczym przez osoby wskazane przez Strony.

6. Procedury związane z rozliczeniami za dostęp odsprzedażowy

- 6.1. Rozliczenia Stron z tytułu ruchu telekomunikacyjnego będą dokonywane w oparciu o dane ruchowe przekazane Polkomtel przez izbę rozliczeniową (tzw. Data Clearing House) lub zarejestrowane przez systemy Polkomtel. Szczegółowe zasady rozliczeń zostaną ustalone w umowie dostępu odsprzedażowego.
- 6.2. Podstawę do rozliczeń pomiędzy Polkomtel a Wnioskodawcą za ruch telekomunikacyjny świadczony przez Polkomtel w ramach dostępu odsprzedażowego stanowią będą dane o ruchu telekomunikacyjnym przekazane przez Polkomtel zgodnie z poniższymi postanowieniami.
- 6.3. Dane dotyczące ruchu generowanego w sieciach operatorów zagranicznych, w których Polkomtel korzysta z usług roamingu przez użytkowników Wnioskodawcy będą przechowywane przez Polkomtel przez co najmniej 12 (dwanaście) miesięcy od daty wystawienia faktury, która obejmuje te dane. Polkomtel w celach informacyjnych będzie przekazywać Wnioskodawcy w formie elektronicznej lub papierowej dane, o których mowa w pkt III. 6.2. Sposób i termin przekazania danych ustalony zostanie w umowie dostępu odsprzedażowego
- 6.4. W przypadku nieprzekazania danych przez Polkomtel w terminach określonych w umowie dostępu odsprzedażowego lub w przypadku, gdy dane Polkomtel nie obejmują informacji o zarejestrowanej wielkości danego rodzaju połączeń, z przyczyn niezawinionych przez Polkomtel, Polkomtel może, wskazując te przyczyny, dostarczyć odpowiednie dane w terminie późniejszym, lecz nie później niż do końca miesiąca kalendarzowego, w którym dane powinny być przekazane. Dane te będą uwzględnione przy wystawianiu faktury korygującej.

7. Dokonywanie płatności

- 7.1. Rozliczenia odbywać się będą na podstawie miesięcznych faktur. Polkomtel będzie wystawiać faktury:
 - 7.1.1. do 10 (dziesiątego) dnia roboczego licząc od dnia przekazania Wnioskodawcy danych za ruch telekomunikacyjny realizowany w ramach dostępu odsprzedażowego.
 - 7.1.2 w terminie określonym w umowie dotyczącej kart SIM,
 - 7.1.3 w terminie określonym w umowie o udostępnienie numeracji,
 - 7.1.4 dla innych usług dodatkowych w terminie ustalonym w umowie dotyczącej tej usługi
- 7.2. Za datę wykonania usługi w zakresie ruchu telekomunikacyjnego realizowanego w ramach dostępu odsprzedażowego za dany miesiąc przyjmuje się dzień przekazania danych za ten ruch za dany miesiąc.
- 7.3. Polkomtel naliczać będzie w fakturach podatek od towarów i usług (VAT) do stawek i opłat określonych w umowie dostępu odsprzedażowego zgodnie z obowiązującym prawem.
- 7.4. Nazwę banku, jego adres i numer konta Polkomtel będzie podawać każdorazowo w fakturze.
- 7.5. Za datę dokonania płatności uważa się dzień uznania rachunku bankowego Polkomtel kwotą należną Polkomtel.
- 7.6. Zapłata należności określonej w fakturze nastąpi w terminie 16 dni od daty wystawienia faktury.

8. Procedury ostrożnościowe

- 8.1. Polkomtel nie rozpocznie świadczenia usług dostępu odsprzedażowego do czasu ustanowienia przez Wnioskodawcę Zabezpieczenia zgodnie z postanowieniami umowy dostępu odsprzedażowego.
- 8.2. Polkomtel przysługuje prawo wstrzymania świadczenia na rzecz Wnioskodawcy usługi dostępu odsprzedażowego, jeżeli Wnioskodawca opóźnia się z płatnością należności o co najmniej 2 (dwa) dni w stosunku do terminów płatności określonych w umowie dostępu odsprzedażowego.
- 8.3. Polkomtel przysługuje prawo zaprzestania świadczenia na rzecz Wnioskodawcy usługi dostępu odsprzedażowego w przypadku, gdy nie zostanie uzupełniona wysokość kwoty Zabezpieczenia, zgodnie z postanowieniami umowy dostępu odsprzedażowego.
- 8.4. Polkomtel przysługiwać będzie prawo do zaprzestania świadczenia na rzecz Wnioskodawcy usługi dostępu odsprzedażowego w przypadku wystąpienia zjawiska sztucznego ruchu.

9. Reklamacje klientów korzystających z roamingu

- 9.1. Reklamacje związane z niewykonaniem lub nienależytym wykonaniem usług roamingowych świadczonych klientom korzystającym z roamingu rozpatruje i załatwia Wnioskodawca we własnym zakresie.

10. Cesja

- 10.1 Z zastrzeżeniem pkt III. 10.2 poniżej, zarówno Polkomtel, jak i Wnioskodawca, nie mogą przenieść w całości ani części praw ani obowiązków wynikających z umów dostępu hurtowego, bez uprzedniego uzyskania, pod rygorem nieważności, pisemnej zgody drugiej Strony.

- 10.2 Ograniczenie wskazane w pkt III. 10.1. nie dotyczy przeniesienia przez Polkomtel wszystkich lub niektórych praw lub obowiązków wynikających z umowy na podmioty finansujące lub agentów zabezpieczeń, tytułem zabezpieczenia spłaty zadłużenia finansowego Polkomtel lub zadłużenia, za które Polkomtel ponosi odpowiedzialność.

11. Rozstrzyganie sporów

- 11.1 Polkomtel i Wnioskodawca będą dążyć do rozstrzygnięcia sporów wynikających z umowy dostępu odsprzedażowego w drodze negocjacji.
- 11.2 Jeżeli Polkomtel i Wnioskodawca w terminie 60 dni od daty wszczęcia sporu nie rozstrzygną go w drodze negocjacji, zarówno Polkomtel, jak i Wnioskodawca poddadzą spór pod rozstrzygnięcie sądu powszechnego właściwego dla siedziby Polkomtel zgodnie z prawem materialnym ustalonym dla danej umowy dostępu odsprzedażowego.

12. Czas trwania umowy i warunki rozwiązania umowy dostępu odsprzedażowego

- 12.1 Polkomtel zawiera umowę dostępu odsprzedażowego na czas określony, wynoszący 12 miesięcy od dnia zawarcia umowy, z zastrzeżeniem poniższych postanowień, przy czym Strony mogą w drodze negocjacji ustalić inny okres trwania umowy.
- 12.2 Każda ze Stron może wypowiedzieć umowę dostępu odsprzedażowego z zachowaniem miesięcznego okresu wypowiedzenia, ze skutkiem na ostatni dzień miesiąca kalendarzowego, w przypadku, gdy druga Strona nie wykonuje lub nienależy wykonywać ustalone warunki współpracy i nie zaprzestała tych naruszeń w okresie 15 dni roboczych od dnia otrzymania od drugiej Strony pisemnego żądania zaniechania tych naruszeń.
- 12.3 Polkomtel może rozwiązać umowę dostępu odsprzedażowego za trzydziestodniowym okresem wypowiedzenia, w przypadku, gdy Wnioskodawca opóźnia się w uiszczeniu płatności należnej na podstawie umowy dostępu odsprzedażowego i nie uiszcza takiej płatności w dodatkowym terminie 14 dni od dnia otrzymania wezwania do dokonania takiej opóźnionej płatności.
- 12.4 Polkomtel może rozwiązać umowę dostępu odsprzedażowego za tygodniowym okresem wypowiedzenia w przypadku nieustanowienia lub nieuzupełnienia kwoty Zabezpieczenia zgodnie z postanowieniami umowy dostępu odsprzedażowego.

ZAŁĄCZNIK NR 1 - Formularz Informacyjny

Miejscowość

Data wypełnienia

Na podstawie niniejszego wzoru Formularza, Wnioskodawca przekaże Polkomtel informacje niezbędne do oceny warunków realizacji ruchu roamingowego na rzecz klientów korzystających z roamingu (będących użytkownikami końcowymi Wnioskodawcy) w sieciach zagranicznych, gdzie Polkomtel korzysta z usług roamingowych.

Prosimy o wypełnienie Formularza we wszystkich wskazanych do tego miejscach
Wszelkie zapytania w sprawie zawartości Formularza, jak również wypełniony Formularz, prosimy kierować do:

Polkomtel Sp. z o.o.
Departament Sprzedaży Hurtowej
ul. Konstruktorska 4,
02-673 Warszawa

Nr tel. +48 601 131 734, +48 605 509 820

Informacje o Wnioskodawcy:

Pełna nazwa Wnioskodawcy

Adres siedziby Wnioskodawcy

Inne adresy prowadzenia działalności przez Wnioskodawcę

Numer NIP

Numer REGON

Prosimy o wypełnienie zgodnie z prawdziwymi danymi operatora (jeżeli Wnioskodawca prowadzi działalność w formie spółki cywilnej, prosimy o podanie danych każdego ze współników)

Informacje na temat działalności prowadzonej przez Wnioskodawcę:

1/ Planowany przez Wnioskodawcę zakres współpracy z Polkomtel, w tym oświadczenie, że Wnioskodawca podejmie wszelkie działania mające na celu zapobieganie i eliminowanie przypadków stałego roamingu oraz niestandardowego lub niewłaściwego korzystania z roamingu.

2/ Prognoza wolumenu ruchu oraz liczby SIM w sieci Polkomtel w ciągu 2 lat

		Month 1 - 12				Month 13 - 24			
		Q1	Q2	Q3	Q4	Q1	Q2	Q3	Q4
MOC	min								
MTC	min								
SMS	SMS								
GPRS	MB								

SIM Cards	SIM Cards								
--------------	--------------	--	--	--	--	--	--	--	--

3/ Informacja o zasobie numeracyjnym Wnioskodawcy wraz z dokumentami potwierdzającymi prawo do posługiwania się tymi zasobami numeracyjnymi,

4/ Sprawozdanie finansowe za ostatni rok obrotowy przedsiębiorstwa Wnioskodawcy, o ile tego rodzaju sprawozdanie jest dostępne publicznie,

5/ Osoby, które Wnioskodawca upoważnił do kontaktów z Polkomtel.

Wnioskodawca przedstawi listę osób upoważnionych do kontaktów z Polkomtel podając imiona i nazwiska wyznaczonych osób, numery telefonów, faksów i adresy poczty elektronicznej.

ZALĄCZNIK NR 2 - Procedura powiadamiania o awariach i usterkach

Awarie i usterki podzielone będą na 3 kategorie wg ich priorytetu:

Priorytet 1

1. Awarie/usterki systemów Polkomtel, które uniemożliwiają realizację usług przez Wnioskodawcę
2. Awaria/ustereka w części *core* Sieci Polkomtel - tj. niedziałanie odpowiedniego elementu w publicznej ruchomej sieci telefonicznej Polkomtel oraz awaria/ustereka w części sygnalizacyjnej i transportowej publicznej ruchomej sieci telefonicznej Polkomtel (tj. utrata połączenia pomiędzy elementami sieci Stron)

Priorytet 2:

Brak dostarczanych danych mediacyjnych, tj. Polkomtel w ramach interfejsu plikowego, w okresach, dla których historyczne dane statystyczne wskazują, że takie dane powinny być generowane, w okresie dłuższym niż **24 godziny**;

Priorytet 3:

Pozostałe (ale nie reklamacje zgłoszone przez klienta korzystającego z roaqrningu).

Zgłoszenie awarii lub usterki priorytetu 1 następuje drogą telefoniczną. W czasie maksymalnie 2 godzin od dokonania zgłoszenia telefonicznego, zgłoszenie będzie potwierdzone pocztą elektroniczną

Awarie lub usterki priorytetu 2 i 3 zgłaszane będą przez Stronę przy użyciu poczty elektronicznej.

Strona zobowiązana jest w czasie t1 od momentu zgłoszenia zweryfikować wystąpienie awarii lub usterki i przesłać drugiej Stronie potwierdzenie. O ile to możliwe, potwierdzenie powinno zawierać szacowany czas na usunięcie awarii lub usterki.

Strona zobowiązana jest do usunięcia awarii i/lub usterki w czasie t2 od momentu zgłoszenia, o ile nie będzie to awaria/ustereka, której usunięcie przez Polkomtel wymaga zmian w oprogramowaniu systemów Polkomtel w publicznej ruchomej sieci telefonicznej Polkomtel, dla realizacji których niezbędny jest udział dostawcy/ów zewnętrznego/yh Polkomtel i/lub wymagają wykonania przez Polkomtel dodatkowych testów w środowisku testowym. Takie awarie/usterki będą usuwane w maksymalnym czasie dłuższym niż wskazane w Tabeli nr 1, termin zostanie podany po otrzymaniu oszacowania od dostawcy.

Tabela nr 1

Priorytet problemu	Czas t1	Czas t2
1	12 godzin	48 godzin
2	24 godziny	5 dni roboczych
3	"Best effort"	"Best effort"

Informacja o usunięciu awarii lub usterki przesyłane jest przez Stronę do drugiej Strony. Strona w czasie t3 = 2 godziny zweryfikuje usunięcie awarii lub usterki i o efektach weryfikacji poinformuje drugą Stronę.

W razie przekroczenia czasów t1, t2 oraz t3, Strona ma prawo do eskalacji problemów:

Tabela nr 2

Eskalacja	Wnioskodawca	Polkomtel
Krok 1		Kierownik Zespołu Zarządzania Siecią Rdzeniową
Krok 2		- Kierownik Działu Zarządzania Siecią
Krok 3		Dyrektor Departamentu Operacji Sieci i Usług